

V1_08-15

TechniSat

Gebruiksaanwijzing

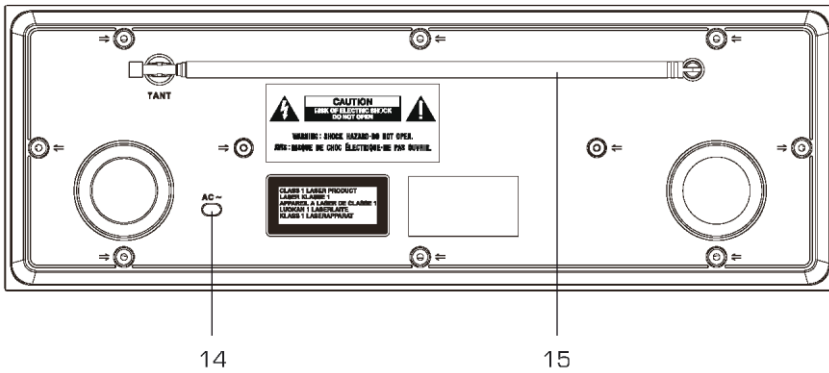
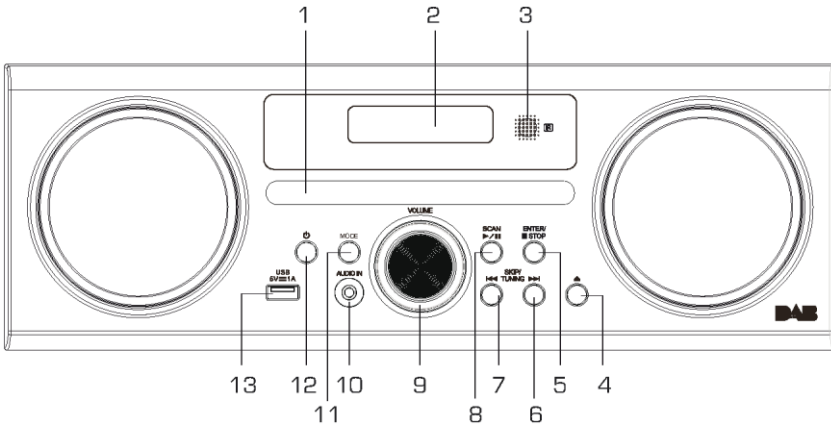
TechniRadio Digit CD





Stereo DAB+/FM-toestel met USB- en MP3/CD- speler



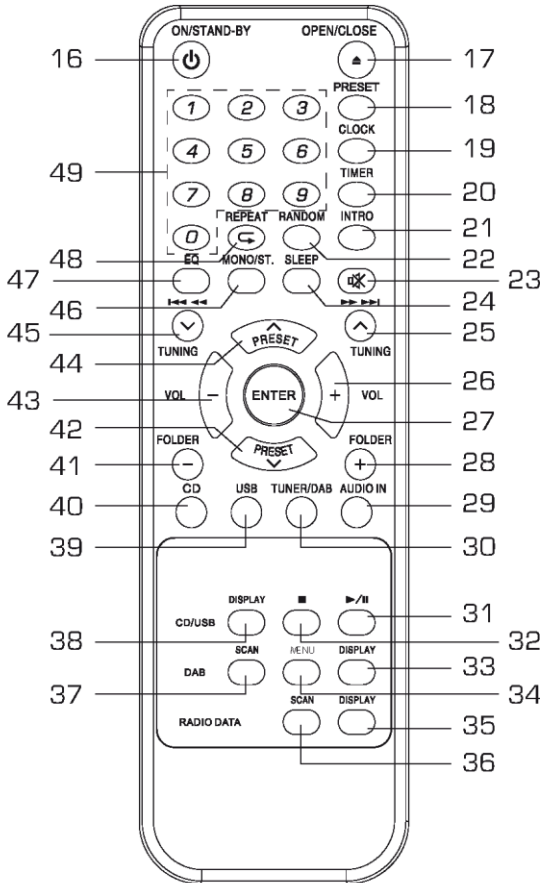
1 Afbeeldingen





1		CD-lade
2		LC-display
3		IR-ontvanger afstandsbediening
4		CD-lade openen, sluiten
5	ENTER/ ■ STOP	CD/USB afspelen stoppen Menuoptie activeren. Invoer bevestigen
6, 7	SKIP / TUNE / I◀◀ ▶▶I	DAB: Zender selecteren FM: Frequentie instellen CD, USB: Nummer kiezen, zoeken
8	SCAN ▶ / II	CD, USB: Weergave starten, pauze DAB: Volledig zoeken FM: Zenders zoeken
9	VOLUME	Volumeregelaar
10	AUDIO IN	Aansluiting externe bron 3,5 mm jackplug
11	[MODE]	Modus kiezen DAB, FM, CD, USB, AUX
12		Inschakelen, uitschakelen van het apparaat (stand-by)
13	USB	Afspelen USB-media (geformatteerd als FAT 32), Oplaadfunctie 5 VDC, 1000 mA

Achterzijde

14	AC ~	Aansluiting lichtnet 100 - 240 V, 50/60 Hz
15		DAB/FM-antenne
-		Typeplaat (achterzijde)



16	ON STAND-BY 	Inschakelen, uitschakelen van het apparaat (stand-by), Wekker uitzetten
17	OPEN/CLOSE	CD-lade openen, sluiten
18	PRESET	CD, USB Programmeerfunctie, radiozender PRESET opslaan,
19	CLOCK	Tijd weergeven, klok instellen
20	TIMER	Alarmtijd instellen
21	INTRO	CD, USB: Introofunctie, speelt 10 s van elk nummer
22	RANDOM	CD, USB: Willekeurige weergave
23		Geluid uitschakelen (MUTE)
24	SLEEP	Sluimerfunctie inschakelen en kiezen

25	▶▶ ▶▶I TUNING △	DAB: Zender selecteren FM: Frequentie instellen CD, USB: Nummer kiezen, zoeken
26	+ VOL	Volume instellen
27	ENTER	Menuoptie kiezen, invoer bevestigen
28	FOLDER +	CD/USB: Albumkeuze
29	AUDIO IN	Modus AUDIO IN
30	TUNER/DAB	Modus FM, DAB
31	▶ / II	CD, USB: Weergave starten, pauze
32	■	CD/USB afspelen stoppen
33	DISPLAY	Informatie DAB-modus weergeven (zender, titel, artiest, ontvangst ...)
34	MENU	DAB-menu openen, sluiten
35	DISPLAY	Informatie FM-modus weergeven (naam, PTY, TR, frequentie)
36	SCAN	Automatisch zenders zoeken FM
37	SCAN	Automatisch zenders zoeken DAB
38	DISPLAY	Gegevens van het nummer CD-/USB-weergave ID3-tags in- of uitschakelen
39	USB	Modus USB afspelen
40	CD	Modus CD afspelen
41	FOLDER -	CD/USB: Albumkeuze
42	PRESET ▽	DAB, FM-TUNER: PRESET-zender kiezen
43	VOL -	Volume instellen
44	PRESET △	DAB, FM-TUNER: PRESET-zender kiezen
45	I◀◀ ◀◀ TUNING ▽	DAB: Zender selecteren FM: Frequentie instellen CD, USB: Nummer kiezen, zoeken
46	MONO/ST.	Omschakelen mono, stereo
47	EQ	Equalizer klankinstelling
48	REPEAT	Herhaalfunctie CD, USB
49	0 ... 9	Cijfertoetsen: Nummer kiezen CD, USB opgeslagen PRESET-zender oproepen (toets indrukken) of opslaan (toets ingedrukt houden)

2 Inhoud

1	Afbeeldingen	2
2	Inhoud	6
3	Voorwoord	8
3.1	De doelgroep voor deze gebruiksaanwijzing	8
3.2	Uiterlijke kenmerken	8
3.3	Veiligheid	9
3.4	Gebruik van batterijen.....	11
4	Plaatsing van het apparaat	14
4.1	Afstandsbediening	15
5	Beschrijving van het apparaat	15
5.1	Leveringsomvang:	15
5.2	Speciale eigenschappen van het apparaat	15
6	Apparaat voorbereiden voor gebruik	16
6.1	Netkabel aansluiten	16
6.2	Antenneontvangst verbeteren	17
6.3	Batterij plaatsen	18
6.4	Externe geluidsbron aansluiten	18
6.5	USB-aansluiting	19
7	Algemene functies van het apparaat	20
7.1	Apparaat inschakelen	20
7.2	Bron kiezen	20
7.3	Volume instellen	20
7.4	Eco stand-by modus	21
7.5	Algemene bediening van het menu	21
7.6	Hoe u de taal instelt	21
7.7	Klankregeling	21
7.8	Geluid uitschakelen	21
7.9	De sleep-functie gebruiken	21
7.10	Informatie op het display opvragen	22
7.11	Apparaat uitschakelen	22
8	De DAB-functie	23
8.1	Wat is DAB+	23
8.2	Apparaat in DAB-modus bedienen	24
8.3	Handmatige zenderkeuze DAB	24
8.4	DAB-zender opslaan.....	25
8.5	Datacompressie instellen.....	25
8.6	DAB: Inactieve zenders wissen	26
8.7	Informatie zichtbaar maken	26
8.8	Softwareversie weergeven	26

8.9	De fabrieksinstellingen van het apparaat herstellen.....	27
9	FM-Modus bedienen	28
9.1	FM-zenders instellen	28
9.2	FM-zender opslaan.....	29
9.3	Hoe u mono/stereo instelt.....	29
9.4	Informatie zichtbaar maken	29
10	Externe geluidsbron weergeven	30
11	CD-speler bedienen	31
11.1	Algemene opmerkingen.....	31
11.2	Welke schijven u kunt gebruiken	32
11.3	Hoe u schijven plaatst.....	32
11.4	Hoe u schijven verwijdert.....	33
11.5	Hoe u een schijf afspeelt	33
11.6	Hoe u een titel kiest	33
11.7	MP3-informatie weergeven.....	34
11.8	Herhaalfunctie.....	34
11.9	Intro weergeven (INTRO)	35
11.10	Willekeurige weergave.....	35
11.11	Hoe u de programmeerfunctie gebruikt	35
12	USB afspelen.....	37
12.1	Geheugenmedium plaatsen	37
12.2	Opladen via USB	37
12.3	Geheugenmedium verwijderen.....	37
12.4	Afspelen USB-media	37
13	Tijd en wektijd instellen	38
13.1	Tijd handmatig instellen	38
13.2	Wekker instellen	38
13.3	Wekker na alarm uitschakelen	39
13.4	Wekker in-/uitschakelen	39
14	Apparaat reinigen	40
14.1	Opmerkingen over CD's	40
15	Fouten oplossen	41
16	Technische gegevens	44

3 Voorwoord

Deze gebruiksaanwijzing helpt u bij een

- correct en
- veilig

gebruik van uw CD-radio, hierna toestel of apparaat genoemd.

3.1 De doelgroep voor deze gebruiksaanwijzing

Deze gebruiksaanwijzing is bedoeld voor elke persoon die het apparaat

- opstelt,
- bedient,
- reinigt
- of afvoert.

3.1.1 Beoogd gebruik

Dit apparaat is bedoeld voor de ontvangst van FM/DAB-radio, als CD-speler en voor de weergave van muziekbestanden vanaf USB-sticks en vanaf externe geluidsbronnen. Het apparaat is ontwikkeld voor privégebruik en is niet geschikt voor commerciële doeleinden.

Ander of uitgebreider gebruik wordt beschouwd als niet volgens voorschrift. Het apparaat is ontwikkeld voor privégebruik en is niet geschikt voor commerciële doeleinden.

3.2 Uiterlijke kenmerken

Verschillende elementen in deze gebruiksaanwijzing zijn voorzien van vaste kenmerken. Zo kunt u eenvoudig vaststellen of het

normale tekst,

- opsommingen of

→ handelingen

betreft.



Let op - duidt op een belangrijke aanwijzing die u beslist in acht moet nemen om schade aan het apparaat, verlies of misbruik van gegevens, of onbedoeld gebruik te voorkomen.



Tip - duidt op een aanwijzing bij de beschreven of gerelateerde functie, of op een andere functie waar u op moet letten met een verwijzing naar de plaats in de gebruiksaanwijzing waar deze beschreven wordt.

3.2.1 Veiligheid en plaatsing van het apparaat

Houd u aan onderstaande aanwijzingen om alle veiligheidsrisico's uit te sluiten, beschadiging van het apparaat te voorkomen en het milieu te beschermen. Lees alle veiligheidsinstructies zorgvuldig door en bewaar de handleiding om later te raadplegen. Neem alle waarschuwingen en instructies in deze gebruiksaanwijzing en op de achterkant van het apparaat in acht. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die het gevolg is van onjuist gebruik en het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies.

3.3 Veiligheid



Het apparaat mag alleen op een netspanning van 100 - 240 V~, 50/60 Hz worden aangesloten. Probeer nooit het apparaat op een andere voedingsspanning aan te sluiten.

- Sluit het apparaat uitsluitend op een volgens voorschrift geïnstalleerd en geaard stopcontact aan. De netspanning moet overeenkomen met de informatie op het typeplaatje van het apparaat.
- De stekker mag pas worden aangesloten, nadat de installatie volgens de voorschriften is afgerond.
- Als het netsnoer defect is resp. als het apparaat andere schade vertoont, mag het niet in gebruik worden genomen.
- Trek aan de stekker wanneer u de stekker uit het stopcontact verwijdt - trek niet aan de kabel.
- Het apparaat is ontwikkeld voor gebruik in droge omgevingen en een gematigd klimaat en mag niet aan drup- of spatwater worden blootgesteld.
- Om brandgevaar en gevaar voor elektrische schokken te voorkomen mag het apparaat niet aan regen of vocht worden blootgesteld.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet in aanraking komt met water of vocht.
- Stel het apparaat tijdens gebruik niet op in de buurt van een badkuip, zwembad of opspattend water.
- Plaats geen houders met vloeistof, zoals bloemenvazen op het apparaat. Deze kunnen omvallen en de wegstromende vloeistof kan aanzienlijke schade resp. gevaar voor een elektrische schok veroorzaken.
- Als er een voorwerp of vloeistof in het apparaat terecht is gekomen trekt u direct de stekker uit het stopcontact. Laat het apparaat door gekwalificeerd vakpersoneel controleren, voordat u het opnieuw in gebruik neemt om gevaar voor een elektrische schok te vermijden.
- De behuizing mag niet worden geopend om gevaar voor een elektrische schok te vermijden. Het is levensgevaarlijk om onderdelen aan te raken die onder spanning staan!
- Probeer nooit zelf een defect apparaat te repareren. Neem altijd contact op met onze klantenservice.

- Open nooit zelf het apparaat – dit mag alleen de vakman doen.



VOORZICHTIG
RISICO VAN
ELEKTRISCHE SCHOK



- Vreemde voorwerpen, zoals naalden, munten etc. mogen niet het binnenste van het apparaat terechtkomen.
- Er mogen geen bronnen van open vuur, zoals brandende kaarsen, op het apparaat worden geplaatst.
- Laat nooit kinderen zonder toezicht dit apparaat gebruiken.
- Laat reparaties altijd over aan een gekwalificeerde vakman. Anders kunt u zichzelf en anderen in gevaar brengen.
- Raak de aansluitingen op de achterkant van het apparaat niet aan met metalen voorwerpen of met uw vingers. Hierdoor kan kortsluiting ontstaan.
- Het apparaat blijft ook in uitgeschakelde toestand (stand-by) met het lichtnet verbonden. Trek de stekker van de voeding uit de contactdoos, als u het apparaat lange tijd niet gebruikt. Trek alleen aan de stekker.
- Beluister muziek niet op hoog volume. Dit kan blijvende gehoorschade opleveren.



- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (incl. kinderen) met fysieke, sensorische of verstandelijke beperkingen of een gebrek aan ervaring en/of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van deze persoon instructies ontvangen hoe zij het apparaat moeten bedienen.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om te waarborgen dat het apparaat niet als speelgoed wordt gebruikt.
- Het is niet toegestaan om veranderingen aan het apparaat aan te brengen.
- Beschadigde apparaten resp. beschadigde accessoires mogen niet meer worden gebruikt.



- In de CD-speler wordt gebruik gemaakt van een onzichtbare laserstraal. Deze kan bij verkeerd gebruik schade aan de ogen veroorzaken. Kijk nooit in de geopende CD-lade.
- Dit apparaat is ingedeeld als laserapparaat in klasse 1 (CLASS 1 LASER). De desbetreffende sticker (CLASS 1 LASER PRODUCT) bevindt zich op de achterzijde van het apparaat.



3.4 Gebruik van batterijen

- Voorkom dat batterijen in handen van kinderen terechtkomen. Kinderen kunnen batterijen in hun mond steken en doorslikken. Dit kan ernstige gezondheidsschade opleveren. Bewaar daarom batterijen en de afstandsbediening op een voor kleine kinderen onbereikbare plaats. Roep in een dergelijk geval direct de hulp van een arts in!
- Normale batterijen mogen niet worden opgeladen, met andere middelen gereactiveerd, gedemonteerd, verhit of in open vuur geworpen (explosiegevaar!).
- Zwakker wordende batterijen moeten tijdig worden vervangen. Maak de contacten van de batterij en het apparaat schoon, voordat u de batterij terugplaatst.
- Bij verkeerd geplaatste batterijen bestaat **explosiegevaar!**
- Probeer niet de batterij opnieuw te laden, te demonteren, op een temperatuur van meer dan 100 °C te verhitten of te verbranden.
- Gooi opgebruikte batterijen direct weg. Vervang batterijen alleen door batterijen van hetzelfde type en hetzelfde modelnummer

Voorzichtig!

- Stel batterijen niet bloot aan extreme omstandigheden. Plaats batterijen niet op verwarmingselementen en stel batterijen niet bloot aan direct zonlicht!
- Leeggelopen of beschadigde batterijen kunnen bij contact met de huid brandwonden veroorzaken. Gebruik voor dergelijke gevallen geschikte veiligheidshandschoenen. Maak het batterijvak schoon met een droge doek.

Belangrijke instructie voor de afvoer:

Batterijen kunnen giftige stoffen bevatten die schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu.

- Op batterijen is Europese Richtlijn 2006/66/EG van toepassing. Deze mogen niet met het normale huisvuil worden afgevoerd.
- Informeer u over de lokale voorschriften voor gescheiden afval van batterijen, omdat door een correcte afvoer mens en milieu tegen eventuele schadelijke gevolgen worden beschermd.

Dit teken vindt u op batterijen met schadelijke stoffen:



3.4.1 Afvoerinstructies

Afvoeren van de verpakking.

Uw nieuwe apparaat werd op weg naar u door zijn verpakking beschermd. Alle gebruikte materialen zijn milieuvriendelijk en herbruikbaar. Help ons door de verpakking milieuvriendelijk af te voeren. De huidige afvoerprocedures kunt u opvragen bij uw leverancier of gemeente. Vóór afvoer van het apparaat moeten de batterijen worden verwijderd.

Verstikkingsgevaar!

Laat verpakkingen en verpakkingsdelen niet in handen van kinderen komen.

Folies en andere verpakkingsmaterialen kunnen verstikkingsgevaar opleveren.

Hoe u het apparaat afvoert



Oude apparaten zijn geen waardeloos afval. Door een milieuvriendelijke afvoer kunnen waardevolle grondstoffen worden hergebruikt. Informeer bij uw gemeente naar de mogelijkheden van een milieuvriendelijke en deskundige afvoer van uw apparaat. De gebruikte materialen kunnen volgens de markeringen worden hergebruikt.



Dit apparaat voldoet aan de richtlijn 2002/96/EU voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE).

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huishoudelijk afval worden afgevoerd maar moet op een inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur worden ingeleverd. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking wijst op deze bepaling. De gebruikte materialen kunnen volgens de markeringen worden hergebruikt. Door hergebruik, recycling of andere vormen van afvoer van oude apparaten en batterijen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

Neem contact op met uw gemeente over de juiste inzamellocatie. Let erop dat lege batterijen en elektronica-afval niet met het huishoudelijk afval mogen worden afgevoerd maar apart moeten worden ingeleverd (retourneren aan de vakhandel of bijzonder afval).



Levensgevaar!

Knip bij afgedankte apparaten het netsnoer door. Netsnoer afsnijden en samen met de stekker afvoeren.

3.4.2 Juridische informatie

TechniSat verklaart hierbij dat het apparaat TechniRadio Digit CD voldoet aan de basiseisen en overige toepasselijke bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.



U vindt de volledige conformiteitsverklaring op:

<http://www.technisat.de/konformitaet/techniradiodigitcd.pdf>.



TechniSat is niet aansprakelijk voor schade aan het product door externe invloeden, slijtage of onjuist gebruik, ongeautoriseerde reparaties, modificaties of ongelukken.

TechniRadio Digit CD en TechniSat zijn geregistreerde handelsmerken van:
TechniSat Digital GmbH
Julius-Saxler-Straße 3
54541 Daun
Duitsland
www.technisat.de

Overige richtlijnen

Dit product voldoet aan de

- laagspanningsrichtlijn (2006/95/EC, 1275/2008/EC),
- de EMC-richtlijn (2004/108/EU) en
- de richtlijn CE-waarmark.

3.4.3 Serviceaanwijzing



Dit product heeft een kwaliteitstest ondergaan en valt onder de wettelijke garantietermijn van 24 maanden vanaf aankoopdatum. Bewaar de bon als aankoopbewijs.



Let op!

Als u een probleem met het apparaat heeft, neem dan eerst contact op met onze technische hotline:

Ma - vr 8:00 tot 20:00

03925/92201800

Als u het apparaat moet opsturen, gebruik dan het volgende adres:

TechniSat Digital GmbH
Service-CenterNordstr. 4a
39418 Staßfurt
Duitsland

4 Plaatsing van het apparaat

- Plaats het apparaat op een stevige, veilige en horizontale ondergrond. Zorg voor voldoende ventilatie.



Let op!

- Plaats het apparaat niet op zachte oppervlakken, zoals tapijt, dekens of in de buurt van gordijnen of wandbekleding. De noodzakelijke luchtcirculatie kan daardoor worden onderbroken. Dit kan mogelijk brand in het apparaat veroorzaken.
- Dek het apparaat niet af met gordijnen, dekens of kranten.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren. Voorkom direct zonlicht en plaatsen met extreem veel stof.
- Houd er rekening mee dat de voetjes van het apparaat mogelijk gekleurde afdrucken op bepaalde meubelopervlakken kunnen achterlaten. Breng een bescherming aan tussen uw meubels en het apparaat.
- Het apparaat mag niet worden opgesteld in een ruimte met een hoge luchtvochtigheid, zoals een keuken of sauna, omdat het apparaat door condens beschadigd kan worden.
- Het apparaat is ontwikkeld voor gebruik in droge omgevingen en een gematigd klimaat en mag niet aan drup- of spatwater worden blootgesteld.
- Gebruik het apparaat uitsluitend in een horizontale positie. Niet buitenshuis gebruiken!
- Houd het apparaat uit de buurt van apparaten die sterke magnetische velden genereren.
- Bij gebruik van spaarlampen in de directe omgeving kan de werking van het apparaat worden beïnvloed.
- Zet geen zware voorwerpen op het apparaat.
- Leg een slipvaste onderlaag onder de apparaatpootjes om afdrucken op meubelopervlakken te voorkomen.
- Als u de ontvanger van een koude naar een warme omgeving overbrengt, kan er aan de binnenkant condensatie ontstaan. Wacht in dat geval ongeveer een uur voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- Controleer of het netsnoer resp. de stekker altijd goed bereikbaar is, zodat u het apparaat snel van de stroomvoorziening kunt loskoppelen! Leg het netsnoer zodanig neer dat er niemand over kan vallen.
- Het stopcontact moet zich zo dicht mogelijk bij het apparaat bevinden.
- Steek de stekker voor een goede aansluiting altijd zover mogelijk in het stopcontact.
- Gebruik een geschikt, goed toegankelijk stopcontact en sluit hier zo min mogelijk verdeelkasten op aan!
- Pak de adapter of stekker niet vast met natte handen, hierbij bestaat gevaar

-
- voor een elektrische schok!
- Trek bij storingen of rook- en geurvorming direct de stekker uit het stopcontact!
 - Trek vóór het losbreken van onweer de stekker uit het stopcontact.
 - Wanneer u het apparaat langdurig niet gebruikt, bijv. voordat er een lange reis aanbreekt, trekt u de stekker uit het stopcontact.
 - In dit apparaat wordt gebruik gemaakt van een onzichtbare laserstraal. Deze kan bij verkeerd gebruik schade aan de ogen veroorzaken. Kijk nooit in de geopende CD-lade. Het apparaat en de behuizing mogen nooit worden geopend.
 - Gebruik **geen** USB-kabel om USB-media op de USB-interface aan te sluiten. De USB-aansluiting is uitsluitend geschikt voor **direct** aansluiten van USB-media.

4.1 Afstandsbediening

Wanneer u het apparaat gedurende langere tijd niet wilt gebruiken, verwijdert u alle batterijen uit het apparaat omdat deze kunnen gaan lekken en het apparaat kunnen beschadigen. Wanneer het bereik van de afstandsbediening afneemt, moet de batterij worden vervangen.

5 Beschrijving van het apparaat

5.1 Omvang levering:

Controleer of alle hieronder beschreven accessoires zijn meegeleverd:

- TechniRadio Digit CD,
- afstandsbediening (batterijen niet meegeleverd),
- deze gebruiksaanwijzing.

5.2 Speciale eigenschappen van het apparaat

- Het apparaat bestaat uit een DAB+/FM-Radio met een MP3/CD-speler en een USB-aansluiting en een timerfunctie.

Met dit apparaat kunt u:

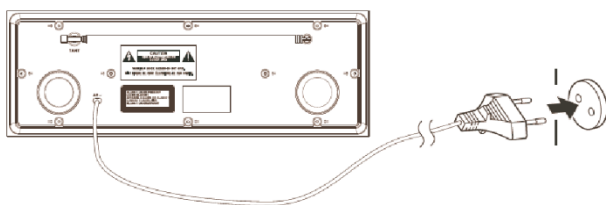
- CD's, CD-R/RW's afspelen. Zelfgebrande CD's moeten zijn afgesloten. Raadpleeg hiervoor de instructies in de handleiding van uw CD-recorder.
- Het apparaat kan individueel titels of een volledige CD automatisch herhalen.
- Het apparaat kan tot 32 titels van een CD of 64 titels van een MP3-CD (resp. van USB) in een geprogrammeerde volgorde afspelen.
- Het apparaat kan titels afspelen in willekeurige volgorde en het begin van de titels kort afspelen (intro-functie).

- Met de DAB-radio heeft u een kristalhelder geluid zonder ruis of gekraak.
- De radio ontvangt op de frequenties FM 87,5 - 108 MHz (analoog) en DAB+ 174 - 240 MHz (digitaal).
- U kunt maximaal 30 vooraf ingestelde DAB/FM-zenders opslaan.
- Het apparaat kan de tijd weergeven.
- Het apparaat is voorzien van een wekfunctie en een inslaapfunctie.
- U kunt kiezen of u met de radio, CD of USB wilt worden gewekt.
- Het is mogelijk om geluid van externe apparatuur weer te geven.
- Het apparaat beschikt over een USB-aansluiting met oplaadfunctie.
- Als de stroom uitvalt, blijven de opgeslagen zenders bewaard.

6 Apparaat voorbereiden voor gebruik

6.1 Netkabel aansluiten

Sluit het apparaat aan op het stroomnet (100-240 V~, 50/60 Hz).



- ➔ Steek de stekker altijd zover mogelijk in het stopcontact. Als u het apparaat voor het eerst in het stopcontact steekt, verschijnt 00:00:00 op het display. Als er een DAB/FM-sigitaal wordt ontvangen, wordt de klok **automatisch** ingesteld.



Controleer of de bedrijfsspanning van het apparaat met de lokale netspanning overeenstemt, voordat u de stekker in het stopcontact steekt.

Opmerking:

- ➔ Trek de stekker uit het stopcontact, wanneer u het apparaat niet gebruikt. Trek aan de stekker en niet aan de kabel. Trek vóór het losbreken van onweer de stekker uit het stopcontact. Wanneer u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, bijv. wanneer u op reis gaat, trekt u de stekker uit het stopcontact.

-
- De warmte die tijdens gebruik ontstaat moet door voldoende luchtcirculatie worden afgevoerd. Daarom mag het apparaat niet worden afgedekt of in een gesloten kast worden geplaatst. Houd rondom het apparaat ten minste 10 cm vrije ruimte aan.

Opmerking:

- Na een stroomuitval wordt mogelijk **niet** direct de juiste tijd weergegeven.

Voorzichtig!

- Steek de stekker pas in het stopcontact als u alle andere kabels heeft aangesloten! Volg de aanwijzing op het typeplaatje.
- Wanneer het apparaat op de netspanning is aangesloten, zijn vanwege de stand-byfunctie onderdelen van het apparaat in bedrijf.
- Om het apparaat volledig uit te schakelen, moet u de stekker uit het stopcontact trekken.

6.2 Antenneontvangst verbeteren

Aantal en kwaliteit van de te ontvangen zenders hangt af van de omstandigheden op de locatie. Met de DAB-/FM-antenne (15) kan een uitstekende ontvangst worden bereikt. Deze antenne moet voor de beste ontvangst in de volledige lengte worden gericht.

Opmerking:

Voor ontvangst van de digitale radiostations (DAB-modus) moet de antenne (15) altijd in de volledige lengte verticaal worden gepositioneerd.

Bij problemen:

- Controleer evt. de signaalsterkte, zie pag. 26.
- Verander de locatie en zoek naar zenders, zie pag. 24.

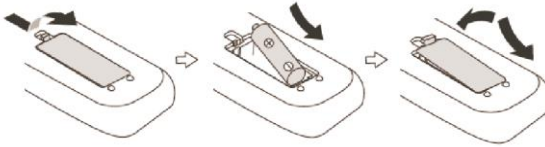
Met behulp van de indicator voor de signaalsterkte kunt u de antenne correct richten resp. de optimale locatie voor uw DAB-radio bepalen.

De uitslag (lengte) van de balk toont de momentele signaalsterkte.

- Verander bij een slechte ontvangst de antennerichting resp. de opstelling van de radio. De uitslag van de balk moet toenemen.

6.3 Batterij plaatsen

- U heeft voor de afstandsbediening een alkaline-batterij, type AA (penlite), 1,5 V nodig (niet meegeleverd). Let daarbij op de juiste polariteit.

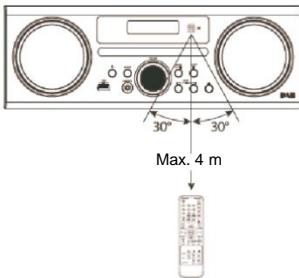


- Sluit het batterijvakje weer zorgvuldig, zodat de lussen van het deksel in de behuizing vastklikken.

i Opmerking:

- Wanneer de afstandsbediening langere tijd niet wordt gebruikt, wordt aangeraden om de batterij te verwijderen. De afstandsbediening kan anders door lekkage van de batterij beschadigd raken.
- Wanneer het bereik van de afstandsbediening afneemt, moet de batterij worden vervangen.
- Gebruik batterijen die niet kunnen leeglopen!
- Leg de afstandsbediening niet op een extreem warme of vochtige plaats.

Bij de bediening van het apparaat met de afstandsbediening, moet het volgende in acht worden genomen:



- De afstandsbediening (zender) richten op de IR-ontvanger (3).
- Er moet een zgn. zichtverbinding tussen de zender en de ontvanger bestaan.

Belangrijke instructie voor de afvoer:

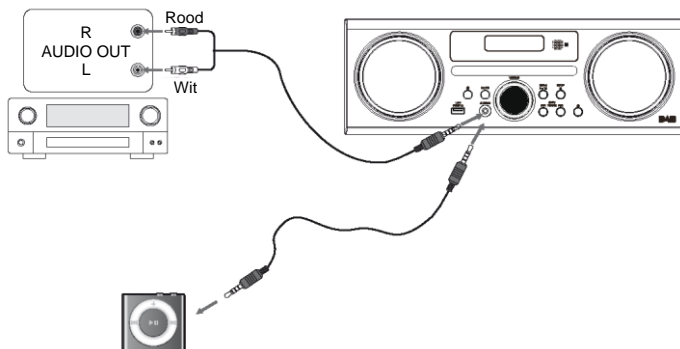
Batterijen kunnen giftige stoffen bevatten die schade aan het milieu toebrengen.

- Voer de batterijen daarom absoluut af volgens de geldende wettelijke voorschriften. Werp de batterijen in geen geval weg met het huishoudelijk afval.

6.4 Externe geluidsbron aansluiten

U kunt het geluid van een externe bron (bijv. MP3-speler) via de luidsprekers van het apparaat weergeven.

- ➔ Sluit daarvoor een audiokabel (3,5 mm jackplug) vanaf de audio-uitgang van het externe apparaat aan op de AUX-aansluiting (10).

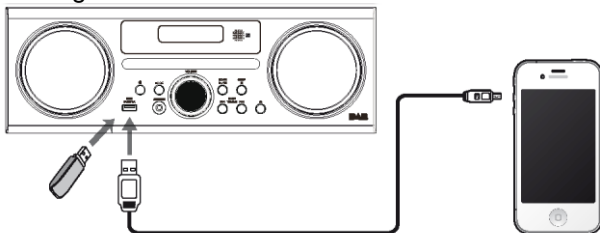


- ➔ Kies met MODE (11) of AUDIO IN (29) de bedrijfsmodus AUX.
➔ Regel het volume op het aangesloten apparaat en op het apparaat zelf.

6.5 USB-aansluiting

Opmerking

Het apparaat ondersteunt **geen** aansluiting van USB-media (hubs) via een USB-verlengkabel.



Niet geschikt voor directe aansluiting op een PC!

- Apparaten volgens de USB-standaard 1.1 en 2.0 worden ondersteund. Vanwege het grote aantal verschillende modellen USB-media kan niet worden gewaarborgd dat elk model wordt ondersteund.


Lees voor gebruik van de USB-aansluiting de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het aan te sluiten USB-apparaat. De aansluiting levert 5 V bij 1 A.

i De aangesloten apparatuur wordt opgeladen **wanneer de stekker in het stopcontact zit**. Tablets worden niet opgeladen.

7 Algemene functies van het apparaat

De instellingen kunnen zowel met de toetsen op het apparaat als met de afstandsbediening worden veranderd. Identiek opschrift op de afstandsbediening en op het apparaat betekent identieke functies. **In het algemeen** wordt beschreven hoe u het apparaat met de afstandsbediening bedient.

7.1 Apparaat inschakelen

- ➔ Trek **vóór** gebruik van het apparaat de antenne (15) **volledig** uit.
- ➔ Druk op de toets  (12) of (16); het apparaat wordt nu ingeschakeld.

In STAND-BY is het apparaat uitgeschakeld maar nog wel verbonden met het lichtnet.

i Bij de eerste keer inschakelen staat het apparaat in de DAB-modus. Het apparaat zoekt automatisch naar zenders. Tijdens de zoekactie toont de display-informatie de voortgang en het aantal gevonden digitale radiostations.

Na afloop van de zenderzoekactie wordt het eerste station in alfabetische volgorde weergegeven.

Als er geen zenders zijn gevonden, kon er geen signaal worden ontvangen.

- ➔ Wijzig de locatie van het apparaat en zoek opnieuw naar zenders.
- ➔ Controleer evt. de signaalsterkte, zie pag. 26.

7.2 Bron kiezen

- ➔ Druk enkele keren op de toets MODE (11) op het apparaat resp. (29, 30, 39, 40) op de afstandsbediening om de gewenste bron te kiezen.
 - DAB-radio: digitale radio
 - FM-radio: FM-radio
 - CD: CD afspelen
 - USB: USB-bron afspelen
 - AUX: externe bron
 - Druk enkele malen op TUNER/DAB (30) om om te schakelen tussen DAB en FM.

7.3 Volume instellen

- ➔ Draai aan VOLUME (9) om het gewenste volume in te stellen.
 - Met de klok mee: harder,
 - tegen de klok in: zachter.
- ➔ Druk op -VOL+ (26, 43).

7.4 Eco stand-by modus



Het apparaat wordt na enige tijd zonder weergave resp. zonder signaal automatisch in stand-by geschakeld. In de modus AUX wordt het apparaat na 4 uur automatisch uitgeschakeld. Op het display knippert dan kort tevoren Auto OFF. Druk op INTRO om het uitschakelen te annuleren.

→ Druk op de toets  (12, 16), om het apparaat weer in te schakelen.





7.5 Algemene bediening van het menu

Opmerking:

In DAB-modus kunt u verschillende instellingen kiezen via het menu.

- Toets MENU (34) indrukken.
- Navigeer met de toetsen op de afstandsbediening   (25, 45) door de instellingen en selecteer met ENTER (27).

7.6 Hoe u de taal instelt

- Druk op de toets MENU (34) en kies met   (25, 45) < Taal >. Bevestig met SELECT 27.
- Selecteer met   (25, 45) de taal en bevestig met ENTER (27).

7.7 Klankregeling

- Druk enkele keren op de toets EQ (47). Hiermee kunt u het weergegeven geluid aanpassen aan de gewenste muziekstijl.
- De volgende instellingen zijn beschikbaar: FLAT (uit), CLASSIC, ROCK, POP, JAZZ. In de instelling FLAT zijn er geen geluidseffecten ingeschakeld.

7.8 Geluid uitschakelen

- Druk op MUTE (23). Het geluid wordt uitgeschakeld. Als u nogmaals op de toets drukt of het volume instelt, gaat het geluid weer aan.

7.9 De sleep-functie gebruiken

U kunt in stappen van 90, 80, 70, ..., 10, OFF minuten de tijdsduur instellen waarna het apparaat vanuit elke bedrijfsmodus in stand-by wordt geschakeld.

- Druk hiervoor enkele keren op de toets SLEEP (24), op het display wordt de resterende speelduur weergegeven.

7.10 Informatie op het display opvragen

- Druk enkele keren op de toets DISPLAY (33) (DAB), (35) (FM) of (38) (CD) als u een geluidsbron afspeelt, om tussen verschillende gegevens te kiezen die op het display moeten worden getoond.

DAB-modus:

DLS: doorlopende tekst met extra informatie die de zenders beschikbaar kunnen stellen

Programmatype

Signaalsterkte

Ensemble/Multiplex (groepsnaam)

Frequentie, kanaal

Signaalstoring,

Bit-rate, geluidsformaat

FM-modus:

RT radiotekst (indien uitgezonden)


PTY-programmatype

Frequentie, mono, stereo

Muziek afspelen (CD, USB)

ID3 aan, uit

7.11 Apparaat uitschakelen

- Om de radio stand-by te schakelen, drukt u de knop  (12, 16).
- In STAND-BY is het apparaat uitgeschakeld maar nog wel verbonden met het lichtnet. Op het display wordt de tijd weergegeven.
 - Trek de stekker uit het stopcontact als u de verbinding met het lichtnet wilt verbreken. De display gaat uit.

8 De DAB-functie

8.1 Wat is DAB+

DAB+ is een nieuw digitaal formaat waarmee u een kristalhelder geluid zonder ruis kunt horen.

Anders dan bij traditionele analoge radiozenders worden bij DAB meerdere zenders op één frequentie uitgezonden. Dit wordt Ensemble of Multiplex genoemd.

Een Ensemble bestaat uit het radiostation en meerdere servicecomponenten of dataservices, die individueel door de radiostations worden uitgezonden. Informatie op bijv. www.digitalradio.nl of www.digitalradio.be.

Datacompressie

Digitale radio profiteert van bepaalde effecten van het menselijk gehoor. Het menselijk oor neemt tonen die onder een bepaald minimumniveau liggen niet waar. Data die zich onder zogenaamde rustgehoordrempel bevinden, kunnen dus uitgefilterd worden. Dit is mogelijk omdat in een digitale datastroom bij elke informatie-eenheid ook de bijbehorende relatieve geluidsterkte voor andere eenheden is opgeslagen. In een geluidssignaal worden bovendien op een bepaald geluidsniveau, de zachtere aandelen door de luider overstemd. Alle geluidsgegevens in een muziekstuk die onder de zogenaamde gehoordrempel vallen, kunnen uitgefilterd worden uit het uitgezonden signaal. Hierdoor wordt de te verzenden gegevensstroom beperkt zonder dat het geluidsverschil voor de luisteraar waarneembaar is (HE AAC v2 - verwerking als aanvullende codering voor DAB+).

Audiostream

Audiostreams zijn bij de digitale radio continue datastromen, die MPEG 1 audio layer 2 frames bevatten en zodoende akoestische informatie weergeven. Hierdoor kunnen gewone radioprogramma's uitgezonden en op de ontvangerzijde beluisterd worden. Digitale radio biedt niet alleen radiogeluid met een uitstekende geluidskwaliteit maar ook extra informatie. Dit kan informatie over het huidige programma (bijv. DLS titel, artiest) of onafhankelijk daarvan zijn (bijv. nieuwsberichten, weer, verkeer of tips).

8.1.1 DAB radio-ontvangst

Servicekeuze en zoeken

Het apparaat start bij inschakelen automatisch met zoeken naar zenders. Als er geen zender ontvangen wordt, verschijnt "Service niet beschikbaar" op het display. Dit betekent dat er of geen ontvangst of alleen heel zwakke ontvangst mogelijk is. In dit geval moet u de opstelling veranderen.

8.2 Apparaat in DAB-modus bedienen

8.2.1 DAB zenders zoeken

De automatische zoekactie scant alle DAB-kanalen en vindt hierdoor alle zenders die in het ontvangstgebied worden uitgezonden.

- Voor ontvangst van de digitale radiostations (DAB-modus) moet de antenne (15) altijd in de volledige lengte verticaal worden gepositioneerd.
- Druk op de toets SCAN (8).
- Het zoeken begint, op het display verschijnt:



- Na afloop van de zenderzoekactie wordt het eerste station in alfabetische volgorde weergegeven.

Opmerking:

- Wanneer er geen station wordt gevonden, controleer dan de uitschuifantenne en trek deze volledig uit.
- Wijzig zo nodig de opstellingsplaats.
- Controleer of er in uw gebied digitale radiostations uitzenden.

8.2.2 Zender selecteren

- Druk hiervoor op **I◀◀ ▶▶I** (25, 45).
- Om een zender te selecteren drukt u op de toets ENTER (27).

8.3 Handmatige zenderkeuze DAB

- Druk op de toets MENU (34). Selecteer met **I◀◀ ▶▶I** (25, 45) **< Handmatig instellen >**.
- Bevestig door op ENTER (27) te drukken.
- De handmatige zenderkeuze is actief.
- Druk op **I◀◀ ▶▶I** (25, 45), om door de labels 5A t/m 13 F en hun frequenties te stappen. Bevestig door op ENTER (27) te drukken.
- Wanneer op een van de DAB-kanalen een ensemble wordt gevonden, verschijnt de naam op het display. De gevonden zenders worden toegevoegd.

De weergave van de signaalsterkte (p. 26) helpt u om de antenne correct te richten resp. om de optimale locatie voor uw DAB-radio te bepalen.

8.4 DAB-zender opslaan

Het programmageheugen kan maximaal 30 stations in het DAB-bereik opslaan.

Opmerking:

De opgeslagen zenders blijven ook bij stroomuitval bewaard.

- De gewenste zender instellen.
- Eén van de PRESET-toetsen 0 ... 9 op de afstandsbediening ingedrukt houden.

Alternatief:

- toets PRESET (18) ingedrukt houden. **Progr. opslaan** verschijnt. Toets loslaten.
- Kies met PRESET (42, 44) programmaplaats 1-30. Druk daarvoor de toets enkele malen in,
- Na enkele seconden wordt de zender automatisch opgeslagen op de ingestelde programmaplaats. "Programma # opgeslagen" verschijnt.

8.4.1 Geprogrammeerde zender kiezen

- Druk op knop PRESET (18). **Progr. kiezen** verschijnt op het display.
- Kies met PRESET (42, 44) programmaplaats 1-30 en bevestig met ENTER (27).
- Alternatief: druk op een van de cijfertoetsen (49) (0..9).

Wanneer u geen zender op het geselecteerde geheugenplaats heeft opgeslagen, verschijnt "Programma leeg".

8.4.2 Opgeslagen zender wissen

- Nieuwe zender onder de betreffende PRESET-toets oftewel programmaplaats opslaan.

8.5 Datacompressie instellen

Het compressieniveau DRC compenseert dynamische schommelingen en hierdoor optredende variaties in het volume.

- Druk op de toets MENU (34) en kies met **◀◀ ▶▶** (25, 45) **< DRC >**.
- Bevestig door op ENTER (27) te drukken.

Selecteer met **◀◀ ▶▶** (25, 45) het compressieniveau:

- hoog - sterke compressie
- laag - geringe compressie
- uit - geen compressie.

- Bevestig door op ENTER (27) te drukken.

De actieve instelling wordt aangegeven met een sterretje.

8.6 DAB: Inactieve zenders wissen

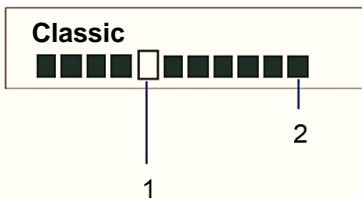
U kunt niet meer actieve zendstations uit de lijst met stations verwijderen.

- Druk op de toets MENU (34) en kies met **|◀◀ ▶▶|** (25, 45) **< inactieve zenders >**.
- Bevestig door op ENTER (27) te drukken.
- Kies met **|◀◀ ▶▶|** (25, 45) **Ja** en bevestig door op ENTER (27) te drukken.

8.7 Informatie zichtbaar maken

- Door meerdere keren op de toets DISPLAY (33) te drukken, stapt u door de verschillende gegevens, bijv. ensemble, signaalsterkte, tijd, datum, DLS, programmatype, bit-rate, frequentie.

Signaalsterkte:



- Markering 1 toont de vereiste signaalsterkte.
- Aanduiding 2 geeft de signaalsterkte weer.
- Zenders waarvan de signaalsterkte onder het vereiste niveau ligt, zenden onvoldoende signaal uit.

8.7.1 Dynamic Label Plus

Als de aanbieder het ondersteunt, kunt u met Dynamic Label Plus op ieder gewenst moment bijvoorbeeld de naam van het huidige programma of de titel en de artiest opvragen.

8.8 Softwareversie weergeven

- Druk op de toets MENU (34).
- Selecteer met **|◀◀, ▶▶|** (25, 45) **< SW-versie >** en bevestig met ENTER (27).
- Sluit het menu af met de toets MENU (34).

8.9 De fabrieksinstellingen van het apparaat herstellen

Wanneer u de opstellocatie van het apparaat wijzigt, bijv. bij na een verhuizing, kunt u mogelijk de opgeslagen DAB-zenders niet meer ontvangen. Door de fabrieksinstellingen te herstellen kunt u alle opgeslagen zenders wissen en gelijktijdig opnieuw naar zenders zoeken.

- ➔ **In DAB-modus:** CD-lade (1) openen met toets (4, 17).
- ➔ Toets ENTER/ ■ STOP (5) indrukken en ingedrukt houden, het geheugen wordt gereset. "Opnieuw starten ..." verschijnt. Het apparaat wordt gereset.
- ➔ Het apparaat schakelt in de DAB-modus.

Opmerking:

Alle eerder opgeslagen DAB/FM-zenders worden gewist.

9 FM-Modus bedienen

9.1 FM-zenders instellen

- U gaat naar FM-modus door één of meerdere keren op MODE (11) te drukken, totdat FM op het display verschijnt. U kunt ook enkele malen op TUNER/DAB (30) drukken.

Daarna verschijnt de frequentie en "Radiotekst", wanneer een zender wordt ontvangen. Wanneer er een RDS-signaal wordt ontvangen, verschijnt de zendernaam en evt. de radiotekst. Als er een RDS-signaal wordt ontvangen, wordt de klok automatisch ingesteld.

Opmerking:

Bij de eerste keer inschakelen wordt de frequentie 87,5 MHz ingesteld.

Wanneer u al een zender heeft ingesteld of opgeslagen, wordt de als laatste ingestelde zender weergegeven.

Opmerking:

- Als u FM kiest, schuif dan de antenne (15) volledig uit voor de beste ontvangst.

9.1.1 Handmatige zenderkeuze

- Druk op toetsen |◀◀ ▶▶| (25, 45) om de gewenste zender te kiezen. Het display geeft de frequentie weer in stappen van 0,05 MHz.

9.1.2 Automatische zenderkeuze

- Druk op SCAN (8, 36) om automatisch zender zoeken te starten. Op het display loopt de zenderfrequentie op. Naar beneden zoeken: Toets SCAN (8, 36) even ingedrukt houden

Opmerking:

Zwakkere zenders kunt u handmatig selecteren.

9.2 FM-zender opslaan

Het programme geheugen kan maximaal 30 stations in het FM-bereik opslaan.



Opmerking:

De opgeslagen zenders blijven ook bij stroomuitval bewaard.

- De gewenste zender instellen.
- Eén van de PRESET-toetsen 0 ... 9 op de afstandsbediening ingedrukt houden.

Alternatief:

- Toets PRESET (18) ingedrukt houden. **Progr. opslaan** verschijnt. Toets loslaten.
- Kies met PRESET (42, 44) programmaplaats 1-30. Druk daarvoor de toets enkele malen in,
- Na enkele seconden wordt de zender automatisch opgeslagen op de ingestelde programmaplaats. "Programma # opgeslagen" verschijnt.

9.2.1 Geprogrammeerde zender kiezen

- Druk op knop PRESET (18). **Progr. kiezen** verschijnt op het display.
- Kies met PRESET (42, 44) programmaplaats 1-30 en bevestig met ENTER (27).
- Alternatief: druk op een van de cijfertoetsen (49) (0..9).

Wanneer u geen zender op het geselecteerde geheugenplaats heeft opgeslagen, verschijnt "Programma leeg".

9.2.2 Opgeslagen zender wissen

- Nieuwe zender onder de betreffende PRESET-toets oftewel programmaplaats opslaan.

9.3 Hoe u mono/stereo instelt

U kunt aangeven, of de radiozenders in stereo of mono moeten worden ontvangen. Bij zwakke signalen wordt aangeraden op mono over te schakelen.

- Druk op de toets MONO/ST. (46) om de gewenste instelling te kiezen.

9.4 Informatie zichtbaar maken

- U kiest verschillende soorten informatie door meermaals op de toets DISPLAY (35) te drukken:

FM-modus

RT: Radiotekst

PS: Naam zender

PTY: Programmatype

Frequentie

Mono/stereo

10 Externe geluidsbron weergeven

U kunt het geluid van een extern apparaat (bijv. TV-toestel, videorecorder, MP3-speler die niet via USB is aangesloten) weergeven via de luidsprekers van het apparaat.

- Sluit daarvoor een audiokabel (3,5 mm jackplug) vanaf de audio-uitgang van het externe apparaat aan op de AUDIO-IN--aansluiting (10).
- Kies met AUDIO IN (29) de modus AUX.
- Start de weergave op het externe apparaat.
- Regel het volume op beide apparaten.

11 CD-speler bedienen

11.1 Algemene opmerkingen

Het apparaat kan muziek CD's afspelen waarop audiobestanden (CD-DA of MP3 voor CD-R en CD-RW) zijn opgeslagen. MP3-formaten moeten worden aangemaakt volgens ISO 9660 Level 1 of Level 2. Multisession-CD's kunnen niet worden gelezen.

In de MP3-modus zijn de termen "Folder" = Album en "Titel" cruciaal. "Folder" komt overeen met de map op de PC, "Titel" komt overeen met een bestand op de PC of een CD-DA titel. Het apparaat sorteert de albums resp. titels op naam in alfabetische volgorde. Wanneer u de voorkeur geeft aan een andere volgorde, kunt u de naam van de titel resp. het album wijzigen en plaats u een cijfer voor de naam.

Bij het branden van CD-R en CD-RW met audiobestanden kunnen er verschillende problemen ontstaan die een ongestoorde weergave kunnen beperken. De oorzaak hiervoor is vaak een onjuiste instelling in de soft- of hardware of de gebruikte schijf. Wanneer dergelijke storingen optreden, kunt u contact opnemen met de klantenservice van de fabrikant van de brandsoftware of de brander of u kunt op internet naar de informatie zoeken.

Opmerking:

Wanneer u audio-CD's maakt, dient u de geldende wetgeving in acht te nemen en te voorkomen dat de rechten van derden worden geschonden.

Houd de CD-lade altijd gesloten om te voorkomen dat zich stof op de lens van de laser ophoopt.

Het apparaat kan CD's met MP3-bestanden en normale audio-CD's (CD-DA) afspelen. Andere bestandsformaten en -extensies, bijv. *.doc, *.txt, *.pdf etc. worden niet ondersteund. Het is niet mogelijk om muziekbestanden of afspeellijsten met de extensies *.WMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U en *.PLS af te spelen.

Opmerking: Vanwege het grote aantal verschillende soorten encoderssoftware kan niet worden gegarandeerd dat elk MP3-bestand zonder storing kan worden afgespeeld.

Bij titels of bestanden die fouten bevatten, wordt de weergave met het volgende bestand voortgezet.

Het wordt aangeraden om voor het branden van de CD een lage snelheid te kiezen en de CD als single-session aan te maken en de opname te finaliseren.

11.2 Welke schijven u kunt gebruiken

De CD-speler is compatibel met CD-, CD-R/RW- en MP3-CD media.

Het is niet mogelijk om andere media zoals bijv een DVD af te spelen.



Afmeting 12 cm discs
Speelduur max. 74 minuten

- ➔ Verwijder de schijf uit het apparaat wanneer u het apparaat vervoert. Hiermee kan beschadiging van de CD-speler en de schijf worden voorkomen.

Opmerking:

De weergavekwaliteit van MP3-CD's is afhankelijk van de gekozen bit-rate en de gebruikte branderssoftware.

11.3 Hoe u schijven plaatst

- ➔ Om de CD-weergave in te schakelen, drukt u MODE (11) enkele keren in totdat CD op het display verschijnt. U kunt ook de toets CD (40) indrukken.
- ➔ Om een CD te plaatsen, drukt u op OPEN/CLOSE (4, 17), op het display verschijnt "OPEN".
- ➔ De CD-lade komt automatisch naar buiten. Deze mag daarbij niet worden gehinderd.

Opmerking:

Wanneer de CD-lade (1) is geopend, moet u erop letten dat er geen vreemde voorwerpen in het apparaat terecht kunnen komen. De lens van de laserafaster mag in geen geval worden aangeraakt.

- ➔ CD-lade (1) alleen openen wanneer de CD stilstaat.
- ➔ Leg de CD voorzichtig met de bedrukte zijde naar boven in de lade. Zorg dat u de CD recht in het vak legt.
- ➔ CD-lade (1) sluiten. Druk hiervoor opnieuw op OPEN/CLOSE (4, 17). De CD wordt ingelezen, op het display verschijnt "CD READING" tijdens het inlezen. Vervolgens begint automatisch de weergave van de CD.

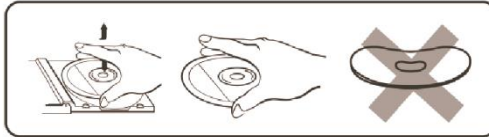
Opmerking:

Wanneer er geen CD is geplaatst, verschijnt er na korte tijd "NO DISC" op het display (2).

Wacht met de bediening totdat de CD volledig is ingelezen om er zeker van te zijn dat alle benodigde informatie van de CD is gelezen. In het bijzonder bij MP3-CD's kan dit enige tijd in beslag nemen.

11.4 Hoe u schijven verwijdert

- Stop het afspelen eerst met de ■ STOP-toets (32) alvorens de CD-lade (1) te openen met OPEN (4, 17). Vervolgens kunt u de CD aan de randen uitnemen.



11.5 Hoe u een schijf afspeelt

Wanneer de CD verkeerd wordt geplaatst of storingen bevat, verschijnt "NO DISC" op het display (2).

- Druk op de toets ►|| (31) om de weergave van de eerste titel te beginnen.

Opmerking:

Het nummer van de huidige titel en de speelduur verschijnen op het display (2).



- Wanneer u het afspelen wilt pauzeren, drukt u op de toets ►|| (31).

Het afspelen wordt onderbroken. Op het display (2) gaat de tijd knipperen.

- Om het afspelen te hervatten, drukt u opnieuw op de toets ►|| (31).
- Om het afspelen te beëindigen, drukt u op de toets ■ STOP (32). Op het display (2) verschijnt het totaal aantal nummers en de totale speelduur.

Opmerking:

Druk op de toets ■ STOP (32) voordat u de CD verwijdert.

11.6 Hoe u een titel kiest

- Wanneer u naar de volgende titel wilt springen, drukt u eenmaal op de toets ►►I (25).
- Wanneer u naar het begin van de titel wilt springen, drukt u eenmaal op de toets I◄◄ (45).
- Wanneer u naar de vorige titel wilt springen, drukt u tweemaal op de toets I◄◄ (45).

Op het display (2) wordt het nummer van de gekozen titel weergegeven.

- Druk op de toets totdat het nummer van de gewenste titel verschijnt.

11.6.1 Snel vooruit of achteruit zoeken

U kunt in een titel die wordt afgespeeld voor- of achterwaarts zoeken naar een bepaalde positie.

- Houd voor snel vooruitspoelen de toets ►►| (25) ingedrukt totdat u de gewenste positie heeft gevonden.
- Houd voor snel terugspoelen de toets |◀◀ (45) ingedrukt totdat u de gewenste positie heeft gevonden.
- Laat de toets weer los. Het afspelen wordt vanaf deze positie voortgezet.

11.6.2 MP3-album kiezen

- Voor het kiezen van MP3-albums, drukt u op de toets - FOLDER + (28, 41). Het volgende resp. vorige album (map) wordt gekozen. De eerste titel van het album wordt weergegeven.

11.7 MP3-informatie weergeven

- Druk tijdens de weergave op DISPLAY (38), ID3 On (resp. Off) verschijnt op het display. De ID3-tag informatie wordt op het display weergegeven. (titel, artiest, album).
- Druk opnieuw op de toets om de weergave van de MP3-informatie uit te schakelen.

11.8 Herhaalfunctie

11.8.1 Titel, CD, album herhalen (alleen MP3-CD's/USB)

- Kies de titel op het apparaat.

Op het display wordt het nummer van de gekozen titel weergegeven.

- Druk op de toets REPEAT (48) om door de opties voor herhaling te bladeren.

CD		MP3-CD		
Herhalen een	Herhalen alle	Herhalen een	Herhalen alle	Herhalen album

Uitschakelen: REPEAT (48) enkele keren indrukken totdat er geen herhaalfunctie op het display staat.

11.9 Intro weergeven (INTRO)

→ Druk op de toets INTRO (21).

De INTRO-functie laat van elke titel de eerste 10 seconden horen. Na het afspelen van de laatste titel, wordt de functie automatisch beëindigd.

→ Druk opnieuw op de toets INTRO (21) om de functie te beëindigen.

11.10 Willekeurige weergave

Met behulp van willekeurige weergave kunt u de titels op een CD in een willekeurige volgorde afspelen.

→ Druk in de PLAY-modus op de toets RANDOM (22). Op het display verschijnt "Random".

→ De titels worden nu in een willekeurige volgorde afgespeeld.

→ Om de functie willekeurige volgorde te beëindigen, drukt u opnieuw op de toets RANDOM (22).

11.11 Hoe u de programmeerfunctie gebruikt

Met behulp van de programmeerfunctie kunt u tot 32 titels van een muziek-CD resp. 64 titels van een MP3-CD (resp. een USB-medium met MP3-titels) in een zelf te bepalen volgorde afspelen.

Opmerking:

De programmering kan alleen worden ingesteld wanneer er een schijf in de gesloten CD-lade (1) is geplaatst of een USB-stick is ingestoken en het apparaat in de **Stop**-modus staat.

→ Plaats een CD in de CD-lade (1) en sluit de CD-lade.

→ Druk op de toets PRESET (18). Op het display verschijnt "MEMORY".

→ **MP3:** Kies met - FOLDER + (28, 41) eerst het album en bevestig de keuze met PRESET(18).

→ Kies met de toetsen **◀◀**(45), **▶▶** (25) de eerste te programmeren titel.

-
- Sla het nummer van de gewenste titel op met de toets PRESET (18). Deze titel is nu op programmaplaats 01 opgeslagen.
 - Op het display (2) ziet u het nummer van de volgende programmaplaats "P-02". Programmeer op deze manier de gewenste volgorde van de titels.
 - Druk op de toets ►|| (31) om de weergave van de gekozen titels te beginnen. Op het display (2) verschijnt "MEM", het nummer van de huidige titel en de speelduur.
 - Wanneer u de weergave van de geprogrammeerde keuze wilt onderbreken, drukt u eenmaal op de toets ►|| (31).
 - Om de weergave te hervatten, drukt u eenmaal op de toets ►|| (31).
 - Om de geprogrammeerde weergave te beëindigen, drukt u op de toets STOP (32).

Opmerking:

Wanneer de CD-lade (1) wordt geopend of wanneer de bron wordt gewisseld, wordt het programmageheugen gewist. Tweemaal indrukken van de toets ■ STOP (32) beëindigt ook de programmering.

12 USB afspelen

Vanwege het grote aantal verschillende modellen USB-media kan niet worden gewaarborgd dat elk model wordt ondersteund. Het apparaat ondersteunt USB-media tot maximaal 32 GB. Het apparaat ondersteunt alleen media die geformatteerd zijn volgens FAT 32.

12.1 Geheugenmedium plaatsen

- ➔ USB-modus kiezen: Druk één of meerdere keren op MODE (11), totdat USB op het display verschijnt. U kunt ook op toets USB (39) op de afstandsbediening drukken.
- ➔ Sluit het USB-medium aan op de USB-aansluiting (13).

Opmerking:

De MP3-bestanden worden ingelezen en op het display ziet u het totale aantal titels en albums.

Wacht met de bediening totdat de inhoud volledig is ingelezen om er zeker van te zijn dat alle benodigde informatie van het geheugenmedium is gelezen.

Wanneer er geen geheugenmedium is aangesloten of wanneer het medium niet kan worden gelezen, verschijnt "NO USB" op het display.

12.2 Opladen via USB

Als de stekker in het stopcontact zit, wordt een aangesloten USB-apparaat, bijv. smartphone, met 5 V, 1000 mA opgeladen.

12.3 Geheugenmedium verwijderen

- ➔ Verwijder het USB-geheugenmedium door het uit de aansluiting te trekken.

12.4 Afspelen USB-media

U speelt MP3-bestanden in principe op dezelfde manier af als beschreven op pag. 33 en volgende.

13 Tijd en wektijd instellen

Opmerking:

De wekfunctie kan pas worden bediend wanneer de juiste tijd is ingesteld.

De klok wordt automatisch ingesteld met behulp van het DAB-signaal of het RDS-signaal in geval van FM-zenders.


13.1 Tijd handmatig instellen

- Zet het apparaat op stand-by.
- Druk op de toets CLOCK (19). De uren gaan knipperen.
- Stel met **◀◀ ▶▶** (25, 45) het huidige uur in.
- Bevestig met CLOCK (19). Op het display knipperen de minuten.
- Stel met **◀◀ ▶▶** (25, 45) de huidige minuten in.
- Bevestig met CLOCK (19). De tijd is nu ingesteld.

Als u geen toets indrukt, verdwijnt het menu na ongeveer 5 seconden. De tijd is dan niet gewijzigd. Als het apparaat een DAB-signaal ontvangt, wordt automatisch de juiste tijd ingesteld.

13.1.1 Tijd weergeven

- Tijdens bedrijf de toets CLOCK (19) indrukken.

 De tijd wordt weergegeven en na ± 10 seconden schakelt het display terug naar de uitgangstoestand.

13.2 Wekker instellen

De timer schakelt het apparaat op de ingestelde wektijd in.

13.2.1 Inschakeltijd instellen


Wanneer tijdens het instellen gedurende 8 seconden geen toets wordt ingedrukt, wordt de instelmodus automatisch afgesloten. U moet dan opnieuw beginnen.

- Druk op de toets TIMER (20) en houd de toets ingedrukt. "Inschakelen" verschijnt. De uren knipperen
- Stel met **◀◀ ▶▶** (25, 45) het uur in.
- Bevestig met TIMER (20). Op het display knipperen de minuten.
- Stel met **◀◀ ▶▶** (25, 45) de minuten in. Druk op de toets TIMER (20).
- "Uitschakelen" verschijnt om de uitschakeltijd in te stellen. De uren knipperen
- Stel met **◀◀ ▶▶** (25, 45) de uitschakeltijd in,
- in uren en minuten. Bevestig telkens met de toets TIMER (20).
- De bron waarmee het apparaat wordt ingeschakeld, knippert. Kies met **◀◀ ▶▶** (25, 45) de gewenste bron: DAB, FM, DISC of USB. Bevestig uw keuze met de toets TIMER (20). Het volume knippert. Op het display


verschijnt "volume". Stel met **|◀◀ ▶▶|** (25, 45) het gewenste inschakelvolumen in en beëindig de timerinstelling door indrukken van de toets **TIMER (20)**.

- Zet het apparaat op stand-by.
- Druk in stand-by op de toets **TIMER (20)** om de timer in of uit te schakelen.


De timer schakelt het apparaat op het ingestelde tijdstip met de gewenste bron in. De timer schakelt het apparaat bij het bereiken van het uitschakeltijdstip uit.

Op het display verschijnt in stand-by het timersymbool  om aan te geven dat er een timer actief is.

13.3 Wekker na alarm uitschakelen

- Druk op de toets  (12, 16) om de wekker uit te schakelen.

13.4 Wekker in-/uitschakelen

- Druk in stand-by op de toets **TIMER (20)** om de timer in of uit te schakelen.
- Op het display verschijnt "Alarm aan/uit" als u het alarm in- of uitschakelt.
- Een actieve timer wordt aangegeven met het symbool .

14 Apparaat reinigen



Elektrische schokken!

Om het risico van elektrische schokken te vermijden mag u het apparaat niet met een natte doek of onder stromend water reinigen. Vóór reiniging de stekker uit het stopcontact trekken.

LET OP!

Gebruik nooit een schuurspons, schuurpoeder of oplosmiddelen als alcohol of benzine.

→ Reinig de behuizing met een zachte, met water bevochtigde doek.

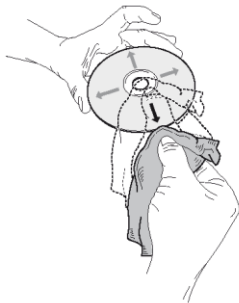
14.1 Opmerkingen over CD's

Bewaar de CD altijd in het doosje en pak een CD alleen aan de randen vast. Het in regenboogkleuren glimmende oppervlak mag niet worden aangeraakt en moet altijd schoon zijn. Plak geen papier of plakband op het etiket van de schijf. De CD moet worden beschermd tegen direct zonlicht en uit de buurt van warmtebronnen zoals een verwarmingsradiator worden gehouden.

Een CD mag ook niet in een geparkeerde auto in de zon liggen omdat de temperatuur in de auto hoog kan oplopen. Vingerafdrukken en stof op de bespeelde kant kunnen met een schoon en droog schoonmaakdoekje worden verwijderd.

Voor het reinigen van een CD mag geen gebruik worden gemaakt van onderhoudsmiddelen als platenspray, reinigingsvloeistoffen, antistatische spray of oplosmiddelen zoals benzine, verdunner of andere in de handel verkrijgbare chemicaliën. Hardnekkige vlekken kunnen eventueel met een vochtige zeem worden verwijderd.

→ Veeg vanaf het midden naar de rand van de schijf.



Door ronddraaiende bewegingen tijdens het schoonmaken kunnen krassen ontstaan waardoor bij het afspelen storingen worden veroorzaakt.

15 Fouten oplossen

Als het apparaat niet correct werkt, raadpleeg dan de onderstaande tabellen. Als u de storing ook na de beschreven controles niet kunt verhelpen, neem dan contact op met de fabrikant.

Problemen met het apparaat

Symptoom	Mogelijke oorzaak/oplossing
Het apparaat kan niet worden ingeschakeld.	Het apparaat wordt niet van stroom voorzien. Sluit de stekker correct aan op de contactdoos. Kies evt. een andere contactdoos.
Er is geen geluid hoorbaar.	Verhoog het volume. Mogelijk is de verkeerde bron geselecteerd.
Het display wordt niet ingeschakeld.	Apparaat uitschakelen, stekker uit het stopcontact trekken, apparaat inschakelen.
Er is een storende ruis hoorbaar.	In de buurt van het apparaat zendt een mobiele telefoon of een ander apparaat storende radiogolven uit. Verwijder de mobiele telefoon of het apparaat uit de omgeving van het apparaat.
Er doen zich andere bedieningsstoringen, harde geluiden of een displaystoring voor.	Er is een storing in elektronische componenten van het apparaat. Netvoeding: Trek de stekker uit het stopcontact. Laat het apparaat \pm 10 seconden losgekoppeld van het lichtnet. Sluit het apparaat opnieuw aan.

Problemen met USB-media

Symptoom	Mogelijke oorzaak/oplossing
Geen weergave mogelijk.	Het apparaat bevindt zich niet in de USB-modus. Met MODE naar de juiste modus omschakelen
	Geen medium geplaatst of het medium is leeg. Medium op de juiste manier plaatsen resp. muziekbestanden op het medium zetten.

Problemen met de radio

Symptoom	Mogelijke oorzaak/oplossing
Er worden geen radiozenders ontvangen.	Het apparaat staat niet in de radio-modus. Toets MODE indrukken.
Er wordt geen DAB-signaal ontvangen.	Controleer of in de regio DAB-ontvangst mogelijk is. Richt de antenne opnieuw. Probeer andere zenders te ontvangen. Start de zoekfunctie opnieuw.
De toon is te zwak of van slechte kwaliteit.	Andere apparaten, zoals een TV, storen de ontvangst Plaats het apparaat verder van deze apparaten af.
	De antenne is niet uitgetrokken of gericht. Trek de antenne uit. Draai aan de antenne voor een betere ontvangst.

Problemen met de CD-speler

Symptoom	Mogelijke oorzaak/oplossing
De CD wordt niet afgespeeld of springt tijdens het afspelen verder.	Het apparaat staat niet in de CD-modus. Verkeerde CD geplaatst.
	De CD-lade is niet gesloten. Sluit de CD-lade.
	De CD is verkeerd geplaatst. Plaats een CD met de bedrukte kant naar boven. De CD moet goed gecentreerd in het vak liggen
	De CD is vuil of defect. Reinig de CD of gebruik een andere CD.
	In de CD-lade is vocht neergeslagen. Verwijder de CD en laat de CD-lade circa een uur open staan om te drogen.
	De speelduur van de CD bedraagt meer dan 74 minuten.
He geluid valt weg.	Het volume is te hoog ingesteld. Stel het volume lager in.
	De CD is vuil of defect.

Symptoom	Mogelijke oorzaak/oplossing
	Reinig of vervang de CD.
	Het apparaat is blootgesteld aan vibraties. Plaats het apparaat op een vibratievrije plaats.

Problemen met de afstandsbediening

Symptoom	Mogelijke oorzaak/oplossing
De afstandsbediening werkt niet.	Batterijen verkeerd geplaatst of zwak. Controleer de polariteit of vervang de batterijen. IR-verbinding onderbroken. Verwijder eventueel obstakels tussen de afstandsbediening en het apparaat. De afstand is te groot. De maximale afstand tot het apparaat bedraagt \pm 6 meter.

16 Technische gegevens

Afmetingen (breedte x hoogte x diepte)	350 mm x 125 mm x 215 mm
Gewicht:	± 2,9 kg
Stroomvoorziening:	100 - 240 V~, 50/60 Hz, 28 W stand-by < 1 W
Uitgangsvermogen:	2 x 5 W
Omgevingsomstandigheden:	+5 tot +35 °C 5 tot 90% relatieve luchtvochtigheid (niet condenserend)
Radio: Ontvangstfrequenties:	FM 87,5 - 108 MHz DAB+/DAB 174 - 240 MHz
Antenne:	DAB/FM-uitschuifantenne
Batterij afstandsbediening	1 x 1,5 V AA/ LR6/penlite (niet meegeleverd)
Stekker Audio-in	3,5 mm jackplug
USB-aansluiting:	5V, 1000 mA
CD/MP3-weergave	CD (audio-CD), CD-R, CD-RW, 99 albums, 999 titels Programmeerfunctie: CD: 32 titels, MP3-CD: 64 titels

Wijzigingen en drukfouten voorbehouden.

Stand 11/14

Kopiëren en vermenigvuldigen uitsluitend met toestemming van de uitgever. U vindt de actuele versie van deze gebruiksaanwijzing in PDF-formaat in de download-sectie van de TechniSat website, www.technisat.de.

De afmetingen zijn bij benadering gegeven.